mahalle gazetesi

Buurtkrant

Oude Westen

جريدة الحي

Oktober 1992 oplage 4500

Het Oude Westen, Gaffelstraat 3, 3014 RA Rotterdam - tel. 010-4361700

TOCH EEN VISBOER IN DE WIJK ?

Naast bouwsteigers, afgescheiden loop- en fietsroutes op de rijbaan, zand en stenen is onduidelijkheid troef op de West - Kruiskade en de 1e Middellandstraat. Komt er een opvangcentrum? Om hoeveel woningen gaat het en wie komen er wonen? Wat voor soort winkeltjes kunnen we verwachten. En wanneer is het allemaal nu eindelijk eens klaar? Uw correspondent ging voor u op onderzoek uit en kwam het volgende te weten:

55 Jaar

1. Op de hoek van de Gouvernestraat/West Kruiskade:
Op deze plek worden in totaal 37 woningen gebouwd voor mensen die 55 jaar of ouder zijn. Vanwege de verkeersdrukte is gekozen voor een galerij aan de achterkant met daarin inhammen bij de woningen, zodat je enigszins kunt spreken van balkons. Op de begane grond komen winkels en een ontmoetingsruimte voor ouderen. Te verwachten oplevering voor de kerst.

Hoek Gouvernestraat/ West Kruiskade

Maissonnettes

2. Op de hoek van de van Speijkstraat.
Hier komen 6 maissonnettes, elk met 4 kamers. Tevens worden er 6 3-kamerflats en 2 3-kamerflats gebouwd. Ook hier komen op de begane grond winkels. De opslag op het binnenterrein, waar omwonenden nu veel hinder van ondervinden, wordt aangepakt. Er komt een scheidingsmuur en de opslag wordt overdekt. Te verwachten oplevering: januari/februari.

Eigen tuintjes

3. Op de ene hoek van de Korte Bajonetstraat:
Op de begane grond komt een parkeergarage met ongeveer 60 plaatsen. Daarboven worden in totaal 51 woningen gebouwd, bestaande uit portiekwoningen, 2-kamerwoningen en een groepswoning. In het midden, bovenop de parkeergarage komt een groenstrook met daaromheen ruimte voor eigen tuintjes. Via een helling kun je van de begane grond op het parkeerdek komen. Dus je fiets in de berging zetten, moet lukken. Te verwachten oplevering: voor de Kerst.

Tuinieren

4. Op de andere hoek van de Korte Bajonetstraat:
Ook hier komen ouderenwoningen, 47 in totaal. Alleen op de hoek van de 1e Middellandstraat, komen 4 woonlagen, de rest bestaat uit 3 woonlagen. Op de begane grond komt een overdekte markt 'de Markthof' of ook wel 'de Kruisboog' genoemd. Bovenop de markthof, dus tussen de woningen komt een groenvoorziening, met daaromheen wederom de mogelijkheid voor bewoners om op een eigen plekje te tuinieren. De verwachten oplevering: januari/februari.

v.Spijekstraat

Markthof

Op deze overdekte markt zullen zo'n 36 kleine winkeltjes komen. Een visboer, een groentewinkeltje, een slager, een bakker, een drogisterij, een bonbonnerie, een fotozaak.... kunnen worden verwacht in de Markthof. 'Het aanbod moet gevarieerd, internationaal en ervaren zijn.' aldus een woordvoerder van de Stichting Volkswoningen. Er komt een marktmeester te werken die de boel 's avonds afsluit en opruimt. Om de parkeeroverlast voor de buurt enigszins binnen de perken te houden, zullen 30 parkeerplaatsen in de parkeergarage worden geclaimd voor de markthouders. Te verwachten oplevering: maart/april.

De ontmoetingsruimte:

Door de werkgroep ouderen is, toen bekend werd dat er ouderenwoningen gebouwd zouden worden, heel nadrukkelijk naar voren gebracht dat ouderen een grote behoefte hebben aan een ontmoetingsruimte in de wijk. Er bleek een ruimte beschikbaar en de ouderengroep is zelf op zoek gegaan naar fondsen voor de inrichting van het gebouw. De ruimte zal gerund worden door ouderen zelf.
Via aktiviteiten en baropbrengsten zal de huur worden betaald.
De ruimte kan in tweeën worden gedeeld door middel van een schuifwand. De ouderenruimte ofwel 'het Kruispunt' is bedoeld voor ouderen uit de hele wijk, dus ook als je er niet boven woont kun je naar binnen. Ben je jonger dan 55 jaar kun je er alleen komen wanneer je achter de bar wilt helpen. Te verwachten oplevering: Begin volgend jaar.

Hekel punt:

Een grote zorg van bewoners is de plek achter de Markthof, het doorlopende stuk in het verlengde van de Kogelvangerstraat. Daar gaat het laden en lossen plaats vinden, maar daar moeten tevens de kinderen van de (dependance) Babylonschool langs. Er moeten duidelijke afspraken gemaakt worden over het laden en lossen, de tijden en het parkeren. In de werkgroep Horeca en Bedrijven worden uitgangspunten vastgesteld die ook de basis zijn voor verdere onderhandelingen met de markthouders. Stichting Volkswoningen beloofde dat er niet verder kontrakten uitgegeven zouden worden, voordat er overeenstemming is over de uitgangspunten.

Korte Bajonetstraat

Achter de Markthof

Aktiviteitenkrant

Wat zullen we deze winter doen?

bijlage
Nieuwe aktiviteitenkrant
najaar 1992

54 Jaar is nog jong

Op een nazomermiddag ga ik op zoek naar een 54-jarige papegaai. En naar wat ik erover gehoord heb, niet zomaar een papegaai.
Buiten, voor de deur van mevrouw Pentinga in de Drievriendenstraat, hoor ik het doel van mijn bezoek al hard roepen. Juiste adres dus. Naar ik gehoord heb, is mevrouw Pentinga nogal doof, maar gelukkig hoort ze me, nadat ik een aantal malen lang mijn vinger op de deurbel heb gehouden. Daarbij komt dat de televisie nogal hard aanstaat, maar die mag ik gelukkig iets zachter zetten.

Koko in de hoofdrol.

De groene papegaai, Koko genaamd, speelt al direkt een hoofdrol. Hij blijkt een heel repertoire te bezitten, waar ik dan ook eerst op onthaald wordt. Na een hartelijke verwelkoming word ik vergast op een lied waarbij Koko op zijn stok ronddanst. De papegaai blijkt ook een enthousiast voetballief-hebber te zijn en een voetbalwedstrijd op de televisie luidkeels te begeleiden onder het roepen van "Goal". Of Koko nog voorkeur heeft voor een bepaalde club is mij niet echt duidelijk geworden.

Rommelig maar kerngezond.

Mevrouw Pentinga waarschuwt me wel, als ik iets te dicht bij het hok kom, dat Koko wat bijterig is. Eerlijk gezegd weet ik erg weinig van papegaaien af. Mijn eerste indruk is, dat Koko er nogal rommelig uitziet, met verwarde veren die alle kanten uitsteken. Maar mevrouw Pentinga verzekert me, dat de papegaai kerngezond is.
Nadat Koko een aantal kunsten vertoond heeft, kan het eigenlijke gesprek beginnen.

Jaloers op Koko.

Mevrouw Pentinga vertelt, dat ze Koko heeft gekregen toen hij een half jaar oud was. Haar man, die zeeman was, nam de papegaai mee uit Bahia. Nadat Koko zes maanden in quarantaine had gezeten, kreeg ze hem thuis. De eerste jaren was Koko heel tam en heeft ze hem leren praten. In die tijd zat Koko meestal op haar schouder. Op mijn vraag, waarom Koko nu zo bijterig is, vertelt mevrouw Pentinga dat het de schuld van haar man is. Die heeft hem vals gemaakt, hij was jaloers op de papegaai. Hij vond, dat ze te veel met de papegaai bezig was .....
Echt tam is hij dus niet meer, maar wel nog steeds erg aan haar gehecht. Mevrouw Pentinga vertelt, dat wanneer ze even de kamer uit is, Koko net zolang "Kom, vrouw!" roept tot ze weer in de kamer is. Van wie zou hij dat geleerd hebben?
Ook tijdens ons gesprek, is mevrouw Pentinga steeds aan het praten met Koko, die overal een antwoord op heeft. Tussendoor in een luid gelach uitbarst of vlekkeloos de hond van de buren nablaft.
En dan een brandende vraag die al een poosje in mijn hoofd zit.

Zwarte markt.

Hoe ging dat in de oorlog en dan vooral in de hongerwinter? Mevrouw Pentinga vertelt, dat ze tijdens het bombardement, alleen Koko heeft meegenomen uit haar huis. En de hongerwinter? Natuurlijk was er geen eten, maar voor Koko heeft ze op de zwarte markt altijd eten kunnen kopen.
En wat de leeftijd betreft. Zo'n papegaai kan wel honderd jaar worden. Daarom kan Koko mevrouw Pentinga, die nu 84 is, makkelijk overleven.
Tijdens het koffiedrinken, krijgt Koko op dringend eigen verzoek, ook een paar lepeltjes. Als ik wegga, hoor ik Koko twee huizen verder nog luidkeels gedag roepen.

Buurtkrant Oude Westen Geen zinnig mens kan zonder

En de hongerwinter? Natuurlijk was er geen eten, maar voor Koko heeft ze op de zwarte markt altijd eten kunnen kopen.

Schrik voor woningzoekenden

Het GWR droomde.....

"De jaarlijkse huurverhoging is niet genoeg. Zo krijg je de huur nooit eens lekker hoog". Daarom werd iets nieuws bedacht. Het heet huurharmonisatie ineens en hiermee kan de huur na bewonerswisseling in een keer worden opgetrokken. U begrijpt, het is de schrik voor woningzoekenden.

Droom of werkelijkheid.

Het Gemeentelijk Woningbedrijf (GWR) droomde er al heel lang van om huurharmonisatie ineens te mogen gebruiken in wat zij mooie woningen vinden. Een nieuwe bewoner betaalt dus al gauw f. 100,-- tot f. 150.-- meer als de vorige bewoner of de naaste buren.
Over de hele stad gaat het om 4000 woningen. In het Oude Westen zijn de Boogjes aangewezen. Daar gaat een vijfkamer woning in de zijstraatjes dus f. 690,-- kosten en volgens het GWR wil iemand met een minimum inkomen er dan best nog wel in.
De Aktiegroep heeft hier vraagtekens bij, laatst heeft in de Museumstraat een woning maanden leeg gestaan omdat woningzoekenden toen al de huur te hoog vonden. En dan te bedenken dat het GWR ook nog een groot gebouw wil gaan bouwen in de Rochussenstraat, oftewel in de achtertuin van die voortaan peperdure woningen.

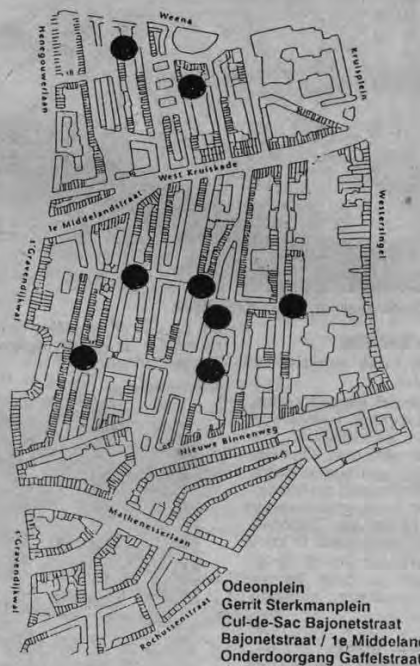
Toch werkelijkheid.

Op 15 oktober besluit de raadskommissie voor Stadsvernieuwing en Volkshuisvesting of het GWR dit tovermiddel mag gaan toepassen. Als het GWR hiervoor toestemming krijgt blijft het niet bij 4000 woningen alleen. Ook andere verhuurders b.v. Volkswoningen zullen huurharmonisatie ineens kunnen gaan toepassen. De Aktiegroep vindt dit een slechte zaak. Alsof de huur de laatste jaren niet genoeg gestegen is. Bewoners van de Boogjes bewapenen zich binnenkort met 'Geweertjes'. Dit zijn op zichzelf ongevaarlijke posters waarvan je hooguit in de lach schiet. Of dit lachen blijft hangt van het GWR af.

KUNST op STRAAT

Zowel in de Drievriendenstraat als in de Kogelvangerstraat (naast de bibliotheek), worden eind oktober de eerste 2 straatversieringen opgeleverd. In totaal zijn er 8 plekken aangewezen in de wijk waar soorgelijke "vloerkleden" komen te liggen. In een tijdspanne van ongeveer 3 jaar zullen alle 8 plekken, mits er voldoende sponsors zijn, opgeleverd worden.

Op zaterdag 7 november is er een feestelijke opening van de Drievrienden -en de Kogelvangerstraat. De realisatie van het Kunstplan is een gezamelijke inspanning van het Centrum Beeldende Kunst, het Wijkoverleg Beheer en de Aktiegroep het Oude Westen.



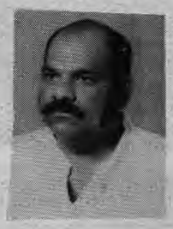
Odeonplein
Gerrit Sterkmanplein
Cul-de-Sac Bajonetstraat
Bajonetstraat / 1e Middelandstraat
Onderdoorgang Gaffelstraat
Kogelvangerstraat
Drievriendendwarsstraat
Coollsedwarsstraat

VELE WEGEN LEIDEN NAAR WERK

Voorlichtingsavond scholing en werk op 29 oktober

Anneke stapt om half vier de buurtwinkel binnen. Vandaag heeft zij vroege dienst en is om half vier klaar. We hebben met Anneke een gesprek over haar werk en haar ervaringen naar het vinden van werk. Zij werkt in een van de instellingen van kinderopvang in het Oude Westen.

Anneke vertelt hoe zij in de kinderopvang terecht is gekomen:
'Jarenlang werkte ik als vrijwilligster met kinderen in een buurthuis. Ik heb heel wat aktiviteiten voor kinderen georganiseerd. In het begin liep ik mee om erin te komen en te weten wat er van me gevraagd werd. Later had ik ook mijn eigen aktiviteiten. Een van de hoogte punten van het jaar was de organisatie van het kinderkamp. Dat vond ik iedere keer weer een spannend evenement. Het was een hele klus, maar je kreeg er ook veel voor terug van zo'n groep spontane, enthousiaste kinderen.
Nu werkt Anneke met kinderen van 0 tot 4 jaar.



Anneke: 'Ik hou echt van mijn werk. Toen ik werd aangenomen moest ik wel naar de opleiding. Nu ik op de opleiding zit, vind ik het hardstikke leuk. Ik leer zoveel dingen die ik in mijn werk kan gebruiken. Ook krijg ik veel opdrachten die ik in de praktijk moet uitvoeren. Volgend jaar hoop ik mijn diploma te halen. Ook werk ik graag met de ouders van de kinderen. Geregeld praat ik met hen over hoe het met hun kind op de opvang gaat. Daarnaast worden er ouderavonden georganiseerd over belangrijke onderwerpen bijvoorbeeld over opvoeding.

Anneke vindt het heel leuk om mee te werken aan de voorlichtingsavond. 'Misschien kan ik mensen die graag willen werken en waarbij het nog niet gelukt is, met mijn verhaal op weg helpen,' zegt zij bescheiden.
'Ik had ook niet zo maar ineens een baan. Daar heb ik veel voor moeten doen, vooral in mezelf blijven geloven dat ik het echt kan. Vroeger wist ik ook niet zo goed wat ik wilde worden. Ja, wel altijd iets met kinderen. Maar wat dat dan precies was, wist ik toen echt niet.'

Anneke:'De weg ernaartoe was niet altijd even makkelijk. Gelukkig steunde de mensen in mijn omgeving me wel. Zonder hen had ik het niet gered !'

Wilt u weten hoe het verhaal van Anneke verder gaat, ga dan naar

de voorlichtingsavond over scholing en werk op donderdagavond 29 oktober in de buurtwinkel, Gaffelstraat 1, aanvang 20.00 uur.

U hoort dan ook vier andere boeiende verhalen van mensen die - na vaak een lange tijd werkeloos - aan werk zijn gekomen. Vijf ervaringen waaruit klinkt hoe je als aanhouder tot werk komt !

Anneke: **De weg naartoe was niet altijd even makkelijk. Gelukkig steunden de mensen in mijn omgeving me wel. Zonder hen had ik het niet gered!**

Deze mensen werken nu als politieagent vuilnisman, kinderleidster, bejaardenhelpster en concierge.

U wilt graag werken en u weet niet welke wegen er zoal zijn om aan werk te komen ?
Er zal ook informatie gegeven worden hoe u aan deze of andere banen kunt komen en welke stappen u moet ondernemen om uw kans op werk te vergroten. Daarnaast is er gelegenheid om vragen te stellen.

Heeft u interesse gekregen, maar u kunt deze avond niet ? Dan kunt u een afspraak maken in de buurtwinkel, telefoon 436 17 00 met Wilma of Therese, of met Bart, telefoon 404 96 58. U kunt ook langskomen: Gaffelstraat 1.

Thuisopvang Dementerende Ouderen.

Misschien kent U het project TDO al. Doelstelling van het project Thuisopvang Dementerende Bejaarden is om vrijwilligers te betrekken bij de tijdelijke opvang van verzorgers/partners van ouderen met dementie-verschijnselen, zodat de verzorgers de gelegenheid krijgen een dagdeel voor zichzelf te besteden. De thuisopvang door vrijwilligers kan gezien worden als een 'oppastaak'; huishoudelijke en verpleegkundige handelingen behoren niet tot de taak van de vrijwilliger.

Scholing

De vrijwilligers krijgen een reiskostenvergoeding en worden verzekerd voor WA en ongevallen. Voordat zij aan de slag gaan, krijgen zij een gerichte scholing aangeboden over 'omgaan met dementerenden'. Gedurende hun werkzaamheden worden zij begeleid door de projectcoordinator en er zijn ook geregeld contact- en themabijeenkomsten.

Het project wordt begeleid door een stuurgroep, waarin medewerkers zitting hebben van de volgende instellimgen: Riagg, RNW, GGD, UVV, SVT, en SRD. Om de huidige groep vrijwilligers uit te breiden, worden nieuwe mensen gezocht. Voor meer informatie kunt U kontakt opnemen met Lydia van der Gijp Barendregt, projectcoordinator TDO, Mathenesserlaan 472, tel. 4763843.

De wijkverpleging van het Oude Westen is verhuisd.

Wie in het Oude Westen woont en de wijkverpleging nodig heeft dient vanaf 30 juli een ander telefoonnummer te draaien: 214.14.64. Iedere werkdag tussen 12.30 uur en 13.30 uur kan men op dit nummer terecht tijdens het telefonische spreekuur van de wijkverpleging. Het nieuwe telefoonnummer houdt verband met de verhuizing van de wijkverpleging van de Gouvernestraat naar de Oppert 19a. Het consultatiebureau voor zuigelingen en kleuters blijft gevestigd aan de Gaffelstraat 24.

Turkse Republiekfeest

Op zoek naar nieuws uit het Oude Westen (alsof er in deze wijk niets gebeurd) liep ik Osman Dogan, migrantenopbouwwerker van beroep tegen het lijf. Hij wist mij te vertellen dat op 24 oktober het Turks Republieksfeest gevierd wordt.
En dat reeds voor de 5e keer! In Turkije zelf wordt het feest al vanaf rond 1930 gevierd en wel op 29 oktober, op deze datum riep Ataturk de turkse republiek uit. Osman vertelt dat dit tevens het einde betekende van het Ottomaanse rijk, wat 600 jaar lang zijn stempel op de Turkse geschiedenis, maar ook op delen van Europa en het Midden Oosten, heeft gedrukt. Het Ottomaanse rijk raakte tijdens de periode van de Europese ontdekkingsreizen achterop in ontwikkeling.
Aan het begin van deze eeuw realiseerde het volk zich dat het rijk aan het instorten was. Er ontstaat verzet en uiteindelijk werd de sultan afgezet en Ataturk gekozen als eerste president van de nieuwe republiek. Later werd deze dag (29 oktober) uitgeroepen tot nationale feestdag: Cumhuriyet Bayrami.
Volgens Osman is er bij bewoners uit het Oude Westen van turkse afkomst behoefte om iets van de turkse cultuur uit te dragen. Daarnaast bevordert het de integratie tussen mensen uit Turkije onderling.
Wie nu denkt dat het feest alleen voor mensen van turkse afkomst is, heeft het mis. Het is juist voor mensen die niet of weinig bekend zijn met de turkse cultuur een mooie gelegenheid hier verandering in te brengen. Kortom, iedereen is welkom!

De dag is verdeeld in 2 gedeelten, een sportief en een cultureel: Het feest begint al om 12.00 uur met een zaalvoetbaltournooi in Odeon. Verschillende teams, iedereen kan zich (per team) opgeven, strijden om de beker van het 'Republieksfeest Voetbaltournooi'. De uitreiking vindt 's avonds plaats. Het voetbaltournooi geldt als een opwarmer voor de avond, hoe meer zielen hoe meer vreugd!
's Avonds is er vanaf 19.30 uur dans, zang m.m.v. turkse zangeressen, muziek en gedichten, voorgedragen door kinderen van de basisscholen uit het Oude Westen. Osman verzekert me dat het de moeite waard is te komen. Wie om 23.30 uur komt is te laat, want dan is het feest voorbij.

Buurtkrant
Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder

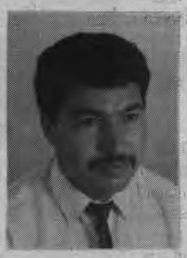
طرق عديدة تؤدي الى العمل !

يوم الأربعاء، 29 أكتوبر ستنعقد أمسية إعلامية حول إمكانية التكوين والعمل. في هذه الأمسية، سيصف بعض الأشخاص الطرق التي اجتازوها والعقبات التي تعرضوا إليها قبل حصولهم على عملهم الحالي، وذلك بفضل الصمود والعزيمة إن تجارب هؤلاء الأشخاص لغنية بالمعلومات التي يمكنها أن تساعد كل من يرغب في الحصول على العمل أن يصل إلى مأربه وإنقاذ نفسه من قبضة البطالة ومقدار التعويضات الاجتماعية الضئيل !

إننا نرحب بكم في هذه الأمسية .

المكان : خافل سطرات 1

الساعة : 20.00 مساء



أهم العناوين وأرقام الهاتف

مركز المساعدة والإرشاد
خافل سطرات 2 ،
الهاتف : 60 30 436 و 58 50 436 ،
أيام الإستقبال: من يوم الإثنين إلى الجمعة
أوقات الإستقبال : من الساعة 9.00 إلى 12.30 صباحا ومن 13.30 إلى 17.00 زوالا .
في هذه الأوقات ، تتم المساعدة من طرف المساعد « كريس فان أوط هوف » . يجب تحديد مواعيد مع المسلعدين الآخرين .

أوقات الإستقبال لشرطة الحي
« جيلس فراي هوف » و « هيرمان إلبرينك » يقومان باستقبال السكان كل يوم الثلاثاء من الساعة 10.00 إلى 11.00 صباحا وذلك في مبنى (HAC) .

مركز الصحة
الإستقبال العمومي كل صباح أيام الإثنين والأربعاء والجمعة من الساعة 9.00 إلى 12.00 . المساعدات في مركز الصحة : « هيسك روكس » و « إفون باومان » .

إنحراف الشباب والإجرام

كل من يقرأ الصحف أو يستمع إلى الإذاعات أو ينظر إلى التلفزة ، يعرف أن وسائل الأعلام تتطرق يوميا إلى موضوع انحراف الشباب (وخصوصا المغاربة) وعواقبه : الإرهاب والتعدي على الناس ، وخصوصا العجزة وتجريد هؤلاء من أمتعتهم ومحفظاتهم اليدوية ونقودهم ؛ سرقة أمتعة مختلفة من الدكاكين الكبيرة والصغيرة ؛ التجارة في المخضرات (واستهلاكها) في المقاهي وفي الشوارع ومحطات القطار ؛ باختصار ، إن وسائل الأعلام أصبحت تجعل من السلوك الإجرامي للشباب في السنوات الأخيرة موضوعا يحتل الصدارة بالنسبة للمواضيع الأخرى .

إضافة إلى هذا ، يلاحظ في المجتمعات الأربية انتشار متزايد للأفكار العنصرية وكذا أحزاب أقصى اليمين العنصرية . هذه تستمد إيديولوجيتها من المذاهب الفاشيستية والنازية ، التي تنسب جميع المشاكل الإجتماعية والإقتصادية إلى تواجد الفئات الأجنبية ككل في المجتمعات الأربية والغربية .

هذا الطرح ليس جديدا في تاريخ ليس بقديم والذي تسبب في انفجار واندلاع الحرب العالمية الثانية التي ذهب ضحيتها ، ليس إلا القوات العسكرية فحسب ، بل ملايين من المدنيين ، صغارا وكبارا ، رجالا ونساء .

الغريب في الأمر هو : رغم الدمار الذي كان قد أحدثته أفكار خطيرة بالنسبة للإنسانية ككل ، تنطلق من مبدإ العنصر الأعلى (الجرماني) والعنصر الأدنى (الشعوب الأخرى) ، يلاحظ الآن أن المجتمعات التي عانت من ويل هذه الأفكار العنصرية ، قد أصبحت مساندة لها !

هنا يجب أن نتساءل كأجانب .

1 ـ ما هو قسطنا من المسأولية في انتشار وتغذية الأفكار العنصرية في المجتمع أو المدينة أو الحي السكني الذي نعيش فيه ؟

2 ـ ماذا يمكننا أن نقوم به لتفادي ومحاربة انتشار الكراهية ضدنا ؟

من البديهي إذا قيل أن الآباء يجب أن يتحملوا مسأوليتهم إزاء أبنائهم ! تكمن هذه المسأولية في بداية الأمر ، في تلقين أبنائهم تربية حسنة مبنية على احترام المبادئ الإجتماعية الأساسية في المجتمع الذي يعيشون فيه . هذا بصفة عامة . بالإضافة إلى هذا ، إنه من واجب الآباء كذلك أن يقوموا بكل ما هو في وسعهم ، على تشجيع ومساندة أبنائهم في متابعة التعليم في المدارس ، والحراسة على أن يحرزوا على نتائج مرضية . هذا وإن لم يفلح الطفل في التعليم العادي ، يجب حثه وتشجيعه ، وإن اقتضى الحال إجباره على متابعة تكوين مهني في مدارس مهنية خاصة . هذا كله قصد إنقاذ الطفل وتجنب كل ما هو من شأنه أن يسوقه إلى الإنحراف ، وبالتالي إلى سلوك إجرامي لا مناص منه إذا تواجد الطفل (أو الشاب) في الشوارع بدون طائل ولا عمل يشغله .

يتحتم كذلك على الآباء الحراسة على سلوك أبنائهم ، سواء كان في المنزل أو له علاقة بخارج المنزل . أولا يجب أن يكون واضحا أن البقاء خارج الدار ، بعد ساعة معينة من الليل ، لا تقبل . لا يمكن لهذا إلا أن يجلب البلاء والمشاكل . أن يرافبوا بجد ، ولا يتفقوا بتاتا مع أبنائهم حينما ياتي هؤلاء إلى المنزل بدراهم وأمتعة (ملابس وأحذية ودراجات نارية جديدة إلخ..) لا يعرفون مصدرها . إذا أغمض الآباء أعينهم ، فهذا يعني أنهم يصادقون ويتفقون مع أبنائهم ويشجعونهم على النهب والسرقة . وهكذا سيكونون قد ساهموا في رمي أبنائهم في عوالم الإنحراف والإجرام ، وبالتالي في تغذية وانتشار العنصرية والكراهية ضد جميع الأجانب ككل وضد المغاربة بالأخص . وهذه مسؤولية خطيرة لا يليق لآباء شرفاء أن يتحملوها .

إن لم يفلحوا في إقناع أبنائهم ، وغلبوا على أمرهم قصد إنقاذ أبنائهم من مخالب شبكات الإجرام والإنحراف (والإجرام) ، يجب عليهم أن يتسلحوا بالشجاعة والإقدام ، ويقوموا بواجبهم كآباء مسؤولين ، ويتصلوا بكل المنظمات والمؤسسات الحرة أو الحكومية ، ويطلبوا منهم المساعدة والمساندة لإنقاذ أبنائهم من مخاطر الإجرام الذي يحدق بهم ، وذلك قبل فوات الأوان .

وفي الختام ، فإن محاربة العنصرية تبدأ أولا بالقيام بكل معطيات المسؤولية إزاء الأسرة ، باحترام الغير وحوزته وحريته ، وكذلك بمناهضة عناصر عشيرتنا نفسها والتي تساهم ، عبر سلوكها الشاذ ، بمساندة هؤلاء الذين يكرهوننا .

تتوفر خزانة الكتب في الحي على جرائد ومجلات بالعربية والتي يمكن قراءتها مجانا ، وذلك كل صباح ، من الساعة 9 إلى الواحدة زوالا ، باستثناء الأحد وصباح الاثنين

« أكسي خروب أود فيستن »

خافل سطرات 1-3 ،
الهاتف : 00 17 436 ،
يفتح دكان الحي أباوابه كل أيام الأسبوع من الساعة 10.00 إلى 17.00 زوالا .
إستقبال الأتراك :
صباح يوم الإثنين من الساعة 10.30 إلى 12.30 .
مساء الخميس من الساعة 19.00 إلى 22.00 .

إستقبال المغاربة
مساء الإثنين من الساعة 19.00 إلى 22.00 مساء ،
صباح الخميس من الساعة 11.00 إلى 13.00 زوالا .

شؤون المستاجرين
زوال الخميس من الساعة 16.30 إلى 18.00 .

إمكانية العمل والتكوين
زوال الخميس من الساعة 14.00 إلى 16.00 .

دكان التعليم أود فيستن

خافل سطرات 3 ،
الهاتف : 00 17 436 ،
قسم التمارين المدرسية :
زوال الإثنين والثلاثاء والخميس من الساعة 16.00 إلى 18.00 . يوم الأربعاء من 17.30 إلى 19.30 .

التربية الأساسية أود فيستن ،

خافل سطرات 3 ،
الهاتف : 64 58 436 ،
التسجيل في دروس اللغة :
مساء الإثنين بين 19.15-18.15 .
زول الثلاثاء بين 16.30-15.30 .
زوال الجمعة بين 14.00-13.00 .

الأزبال الكبيرة 96 04 478 : Roteb .

بواسطة هذا الرقم ، يمكنكم القيام بموعد قصد إزالة أزبالكم مجانا .
يمكنكم كذلك الإتصال بهذا الرقم إذا لاحظتم هذا النوع من الأزبال في الطريق .
شرطة النظافة : 23 23 410 .

عندما توضع أكياس الأزبال قبل الوقت المعين لذلك ، أو عندما مثلا يتم وضع رزمات من الجرائد في الأزقة ، يمكنكم أن تتصلوا بشرطة النظافة بواسطة الرقم الهاتفي أعلاه .

مؤسسة السكنى

كوخل فانخر سطرات 10 ،
الهاتف : 06 31 436 ،
حول مشاكل الإصلاحات ، يمكنم أن تعلنوا عليها في مكتب المؤسسة كل أيام الأسبوع من الساعة 8.30 إلى 9.30 ؛ وهاتفيا من 8.30 إلى 11.30 .
المعلومات حول كراء المنازل : من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة من 8.30 إلى 11.30 ، وذلك في مكتب المؤسسة .

أرقام الشكايات العامة :
26 68 489 .
بهذا الرقم ، يمكنكم أن تتخلصوا من شكاياتكم حول : الأزقة وترصيفها والمساحات الخضراء إلى آخره .

إذا كنت لا تعلق أهمية لجرائد وأوراق الإشهار، يمكنك أن تطلب في دكان الحي بطاقة ضد الإشهار وتلصقها فوق صندوق بريد منزلك .

نشرة ل « أكسي خروب أود فيستن »
خافل سطرات 1 .
الهاتف : 00 17 436 .
أكتوبر 1992 .
عدد المطبوعات 4500 .
إعداد : عبد السلام الدقيقي
هان سناير .

ماذا تعني منظمة السكان ؟

منذ ما يزيد عن 20 سنة ، قامت بلدية رطردام بتهييئ تصاميم كانت تهدف تهديم جميع منازل هذا الحي (أود فيستن) وبناء محلها مراكز تجارية وبناءات إدارية . يعني هذا أنه كان يتحتم على السكان الإنتقال إلى أحياء أخرى ومغادرة الحي الذي ازدادوا وكبروا فيه !

لكن سكان هذا الحي صمدوا ضد هذه التصاميم وشرعوا في تنظيم نفسهم لمحاربتها . وهكذا تم إنشاء منظمة الحي والتي تم تسميتها من بعد ب : (أكسي خروب أو Aktiegroep) .
هدف هذه المنظمة كان هو الحرس على أن يبقى هذا الحي حيا سكنيا ، حيث تم بفضل الاتحاد في الصمود بناء منازل جديدة وكذلك إصلاح القديمة .

بعد نهاية مرحلة البناءات والإصلاحات ، والتي تسمى : (التجديد الحضري) ، تطورت منظمة السكان في أعمالها لتنسجم مع التغيرات والمشاكل التي جاءت بها تطورات الزمن .

وهكذا أصبحت مهام أكسي خروب واسعة النطاق وتتضمن مجالات متعددة ، والتي تعم الدفاع على مصالح السكان في الميادين السكنية والمحيط السكني ؛ الحفاظ على نظافة الحي ككل وتحسين علاقات الجوار بين الناس ؛ إسداء مساعدات اجتماعية قصد حل المشاكل المتعددة التي يعاني منها السكان ؛ القيام بما يسمى (إدارة السكن أو beheer) بعد نهاية مرحلة التجديد الحضري .إلخ..

كل من أراد المزيد من المعلومات حول موضوع معني مفهوم منظمة السكان ، يمكنه أن يتصل ب : أكسي خروب .
العنوان : خافل سطرات 1 ،
الهاتف : 436 17 00 .

معلومات حول بعض النشاطات التي تنظم في الحي .

المكان : خافل سطرات 1-3 .
* دروس الخياطة للسيدات المغربيات :
الإثنين من الساعة 1 إلى 3 زوالا .
المساهمة : 15 خلدة في الشهر .

* التكوين الجماعي للسيدات المغربيات :
الخميس من الساعة 1 إلى 3 زوالا .

* دوس السباحة للرجال :
الجمعة من الساعة 15.00 إلى 15.30 .
المساهمة : 10 خلدة في الشهر .

* دروس السباحة للسيدات :
الثلاثاء من الساعة 13.00 إلى 13.30 زوالا .
المساهمة : 10 خلدة في الشهر

* دروس الركوب على الدراجة للسيدات :
الأحد من الساعة 9.30 إلى 11.00 صباحا .
العنوان : قاعة الرياضة ، جزيف سطرات 10
المساهمة : 1 خلدة في كل مرة .

مدخل "دكان الحي" خافل سطرات 1

استقبالات السكان في دكان الحي:
* استقبال السكان المغاربة في الحي :
الإثنين من الساعة 19.00 إلى 21.00 مساء .
الأربعاء من الساعة 11.00 إلى 13.00 زوالا .

* يوم اللقاءات للسكان المغاربة
الإثنين من الساعة 19.00 إلى 22.00 مساء

* الاستقبال حول مشاكل السكنى :
الثلاثاء من الساعة 16.30 إلى 18.00 مساء .

* الاستقبال حول التكوين والعمل :
الخميس من الساعة 14.00 إلى 16.00 زوالا

* التسجيل في دروس اللغة الهلندية :
الإثنين من الساعة 18.15 إلى 19.15 مساء .
الثلاثاء من الساعة 15.30 إلى 16.30 زوالا .
الجمعة من الساعة 13.00 إلى 14.00 زوالا .

النشاطات التي تنظم في « أديون »
* دروس « الكرطي » للشباب المغاربة:
الإثنين من الساعة 17.00 إلى مساء .
الأربعاء من الساعة 17.00 إلى مساء .

* نشاطات الشباب في القاعة الكبرى :
الإثنين من الساعة 19.00 إلى 22.00 مساء .
الأربعاء من الساعة 19.00 إلى 22.00 مساء .

* رياضة القوى وحمل الأثقال :
كل يوم الأسبوع من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة
الأوقات : من الساعة 10.00 صباحا إلى 22.00 مساء .

الإستقبالات في مركز المساعدة والإرشادات (H.A.C.)
العنوان : خافل سطرات 2 .
* الإستقبالات حول المشاكل العامة :
من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة من الساعة :
9.00 إلى 12.30 صباحا
13.30 إلى 17.00 زوالا

* استقبال حول الصحة من طرف (GGD)
الثلاثاء من الساعة 9.00 إلى 12.30 صباحا

* استقبال رجال الشرطة في الحي
الثلاثاء من الساعة 10.00 إلى 11.00 صباحا

العمل والتكوين : متاهة القوانين

لقد كثر الكلام حول البطالة في السنوات الأخيرة في جميع وسائل الإعلام كالجرائد والتلفزة والإذاعة.

من أراد أن يخرج من مأزق هذا المرض الإجتماعي العضال ، يتحتم عليه أن يبحث على عمل أو معلومات تتعلق بإمكانية متابعة تكوين . وهذا ليس بالأمر اليسير ! لأن عدد القوانين في هذا الميدان تكاثر إلى حد أنه لم يعد من السهل على المرء أن يجد بنفسه طريقه في هذه المتاهة .

لهذا الغرض ، تم الشروع منذ ما يقرب من سنتين ، بإنشاء مجموعة عمل في حي « أود فيتن » قصد مساعدة السكان وتزويدهم بالمعلومات والإرشادات ، وكذلك مساعدتهم ، إذا اقتضى الحال ، في تحديد مواعيد لهم لدا المسأولين في ميدان العمل ومختلف التكوينات .

الفزع للباحثين عن السكنى !

إن شركة الإسكان للبلدية (GWR) تعتبر أن الزيادة السنوية في الكراء لا تكفي ! ولهذا تم اللجوء إلى محاولة تطبيق المفهوم الذي تم تسميته ب : « تسوية الكراء = Huurharmonisatie » ، والذي بمقتضاه يمكن رفع ثمن كراء مسكن بمقدار يتراوح ما بين 100 و 150 خلدة عندما يفرغ ويسكن من جديد من طرف مستأجر آخر .

فإن هذا الأمر لمزعج لكل باحث عن سكنى جديد ، حيث سيتحتم عليه أداء مقدار إضافي ، زيادة على ثمن الكراء الذي كان يؤديه الساكن القديم .

إن عدد المنازل في المدينة التي سيطبق عليها هذا الإجراء يبلغ 4000 منزلا ، وفي حي « أود فيستن » يتعلق الأمر بمجموعة المنازل التي تحمل إسم « بوخيس أو De boogjes » . في هاته الجموعة ، سيبلغ ثمن كراء منزل يتضمن خمسة قاعات (5) مقدار 690 خلدة ، وحسب (GWR) يمكن أن يسكن في هذه المنازل لحد الآن ، من له مداخل قليلة (Minimum) .

إن « أكسي خروب » له تساءلات في هذا الموضوع : مؤخرا بقي منزل في « موزيوم سطرات » فارغا منذ عدة شهور ، لأن الباحثين عن السكنى وجدوا ثمنه مرتفعا جدا . زيادة على هذا ، وإذا أخذ بهين الإعتبار أن شركة (GWR) ستشرع عما قريب في بناء مبنى كبير في (Rochussenstraat) ، أو خلف حدائق هذه المنازل التي هي باهضة الثمن ، فإن هذه الوضعية تحدث بعض القلق .

تتكون هذه المجموعة من ثلاثة أشخاص ، والذين لهم علاقة ، من خلال عملهم الرسمي ، بمجموعات مختلفة من سكان الحي . هؤلاء الأشخاص هم :
- « بارت كليفيخ » : مكلف بنشاطات الشباب لذا مؤسسة رتردام الغربية ،
- « قيلما كروخر » : من منظمة سكان الحي في « أود فيستن » : « أكسي خروب »،
- « طيريز سطور » مدرسة اللغة الهولندية لذا التربية الأساسية في الحي (Basis Educatie) .

يكون هؤلاء الأشخاص نوات مجموعة العمل (العمل والتعليم) أو (Werk en/of scholingsmogeljikheden)

أسست هذه المجموعة لتلبية حاجيات السكان في هذا الميدان ، وليست مبادرة من البلدية أو تم توظيفها من طرفها . بل لأن الحي تتواجد فيه نسبة 40 في المائة من العاطلين ، وبأن طلبات المعلومات حول إمكانيات الحصول على عمل أو تكوين تتوافد بكثرة لذا مؤسسات الحي ، مثل : مركز المساعدة والإرشاد (HAC) أو أكسي خروب أو مبنى الحي « أديون » .

كل من يهمه الأمر وله أسئلة تتعلق بإمكانيات العمل أو التكوين ، يمكنهم أن يتصلوا بواحد من أعضاء هذه المجموعة ، وذلك كل يوم الخميس من الساعة 14.00 إلى 16.00 في دكان الحي .
العنوان : خافل سطرات 1-3 ، الهاتف : 436 17 00 .
يمكن للشباب أن يتصوا مباشرة ب « بارت كليفيخ » ، العنوان : كولس سطرات 47 ، الهاتف 404 69 58 .

يوم 15 أكتوبر المقبل ، ستقرر اللجنة الإستشارية للتجديد الحضري والسكنى والتعمير هل يسمح ل(GWR) تطبيق هذه العملية . إذا حصلت هذه الشركة على رخصة في هذا الميدان ، سوف لا ينحصر تطبيق هذا الإجراء إلا على 4000 مسكنا ، بل سيمكن لشركات السكنى الأخرى « مثل مؤسسة السكنى » أن تستفيد من هذه « التسوية » .

إن أكسي خروب يجد هذه الوضعية جد سيئة ، وخصوصا إذا اعتبرنا أن ثمن الكراء ارتفع جدا في السنوات الأخيرة .

المستأجرون الجدد سيصبحون فريسة لشركة الإسكان للبلدية أو ما يسمى ب : GWR

Oude Westen mahalle gazetesi

CUMHURİYET BAYRAMI

(feest van de republiek)

1939'da uğradığı deprem felaketinden sonra yeniden kurulup ve tekrar yerle bir olan, aynı zamanda depremler yüzünden **yer değiştiren şehir** diye de anılan **ERZİNCANIMIZIN YENİDEN KURULMASINA** Oude Westen mahallesi halkı olarak bizlerde katkıda bulunabilmek için sizleri:

24 EKİM 1992 CUMARTESİ GÜNÜ MAHALLEMİZ SPOR SALONU ODEON'DA İKİ BÖLÜMDEN OLUŞUP SAAT 12.00'DEN 24.00'E KADAR DEVAM EDECEK OLAN CUMHURİYET BAYRAMI ŞENLİKLERİNE DAVET EDİYORUZ.

Eğlencemizin ilk bölümü: Saat 12.00 de başlayıp saat 17.00 ye kadar sürecek olan ilk bölümde, dört seneden bu yana yaptığımız ve çok çekişmeli geçen **CUMHURİET KUPASI FUTBOL TURNUVASI** bu sene yine Odeon büyük salonunda tekrarlanacak.

İkinci bölümü: Eğlencemizin ikinci bölümünde ise yalnız Müzik, dans ve Halk oyunları olup turnuvada kazanılan kupalarında ayrıca dağıtımı yapılacaktır. Bu arada mahallemiz ilk okulu çocuklarımızın Cumhuriyet bayramımızla ilgili okuyacakları şiirlerinde günümüze ayrıca renk katacağı beklenmektedir. Sayın mahalle halkımız sizlerinde bildiği gibi **Cumhuriyet bayramı** en büyük ulusal bayramımız olup 1923 yılında, Cumhuriyet'in ilanına rastlayan 29 ekim günü, bütün ulusça kutlanır. Bayram yurdumuzda 28 ekim günü, öğlenden sonra, saat 13.00'te başlar. 29 ekim günü, bütün dükkanlar kapalı kalır. Cumhuriyet Bayramı, 30 ekim günü akşamına kadar sürer. Bayram günü, büyük bir geçit töreni yapılır.

Bu törende yalnız silahlı kuvvetler değil, dernekler, spor klüpleri, halk da katılır. Ayrıca, çumhurbaşkanı da, Türkiye büyük millet meclisi'nde bakanların, millet vekillerinin, devlet ve ordu büyüklerinin, yabancı devlet elçiliklerinin ziyaretlerini, tebriklerini kabul eder. Yurdumuzda bu kadar büyük coşkuyla kutlanan bayramımızı bizler Het Oude Westen sakinleri olarak mütavazi bir şekilde kutlamaya çalışıyoruz. Bu günü kutlamamız yanında elimizden geldiği kadar, küçük çaptada olsa bazı yaralara da merhem olmaya çalışıyoruz. Sizlerinde bildiğiniz gibi geçen sene geceden elde edilen 1200 guldeni Rotterdam zihinsel ve bedensel sakatlar cemiyetine hibe etmiştik. **Bu seneki gelirimizi de biz mahalle halkı olarak depremden zarar görmüş olan Erzincan'a vereceğiz. Kış gelmeden vatandaşlarımızın sıcak yuvalarına bir an önce girebilmeleri için yardımlarımızı kendilerinden esirememiz gerektiğinden ve 1047, 1457, 1583, 1666, 1784, 1888, 1930, 1939 ve son depremde de çok büyük yaralar alan bu kadersiz şehre yardımcı olmanız için SİZLERİ 24 EKİM 1992 CUMARTESİ SAAT 19.00'DA ODEON DA BEKLİYORUZ. (Eğlencemize giriş bedava olup, misafirlerinizi de yanınızda getirebilirsiniz.)**

MAHALLEMİZ KÜTÜPHANESİNDE, PAZARTESİ GÜNLERİ HARİÇ HER GÜN TÜRKÇE GAZETELER OKUYABİLECEĞİNİZİ BİLİYORMUSUNUZ?

(kranten lezen in de wijkbibliotheek)

Sayın mahalle halkımız, mahallemiz kütüphanesinde pazartesi günleri hariç her gün saat 9 'dan 13'e kadar **TÜRKÇE** gazete ve mecmualar okuyabilirsiniz. Bu gazete veya mecmuaları okuyabilmek için kütüphanemize üye olmanıza lüzüm yoktur. Kütüphanemizin açık olduğu her gün ve an kütüphanemize gelerek gazetenizi okuyabilirsiniz. Şunu unutmayınki kütüphane siz mahalle halkımızın kütüphanesidir. Bizde her gün bulunan gazeteler **Milliyet, Hürriyet** mecmualar ise **Nokta ve Eleledir.** Aranızda arapça okuyabilen vatandaşlarımızı da göz önünde bulundurarak sizlere **El watan ve El Arabi** gazetelerinin mevcut olduğu müjdesini de werebiliriz.

OUDE WESTEN MAHALLESİ SAYIN VELİLERİ

(De cursussen over opvoeding aan alle Turkse ouders in het Oude Westen.)

Sizlere, 2–9 ve 16 kasım tarihlerinde **ÇOCUK EĞİTİMİ** konulu bir kurs düzenlemiş bulunuyoruz.

Konuları:
*** İki kültür arasında çocuk eğitimi.**
*** İki lisanlılık.**
*** Ceza, ödül ve disiplin,**

olan bu kurs sizlere sayın psikolog LEYLA ARSLAN hanım tarafından verilecektir.

3 bölümden oluşan ve çocuklarımızın eğitimi için çok önemli olan bu kursumuza siz anne ve babaların beraberce katılabilmenizi sağlayabilmek için, kurs süresince ve aynı binada çocuklarınıza da ayrıca eğlence programları düzenledik. **Kayıtlarınızı bu günden itibaren buurtwinkel gaffelstraat 1 numaraya gelerek yaptırabilirsiniz. Bu kurs mahallemiz ilk okulları, buurtwinkel ve GGD işbirliği ile düzenlenmiş olup daha geniş bilgiyi 436 17 00 numaralı telefondan Wilma Kruger veya Osman Doğan'ı arayarak alabilirsiniz.**

GERÇEKTEN İŞMİ ARIYORSUNUZ ?

(voorlichting aan werkzoekenden)

Ozaman buyurun **29 EKİM PERŞEMBE GÜNÜ AKŞAMI SAAT 20.00'DE (sekizde) BUURTWINKELDA** (Gaffelstraat 1 – 3) işin nasıl aranması ve işi ararken nelere dikkat edilmesi gerektiğini kulaklarınızla biz görevlilerden değil de, bin bir emeklerle iş bulmus kişilerin kendi ağzıdan dinleyin. Bu kişiler hepinizin yakından tanıdığı mahallemiz ikametcileri olup sırası ile, **LEO BHAWANDIN, MEHMET ERDOĞAN, ANNEKE DE NEEF, PIET BATIST, STELLA HOUTHAKKER** 'dır. Bu toplantıda sizlere yeteri kadar bilgi verebilmek amacı çesitli kuruluşların temsilcileride hazır bulunacaklardır. Bu temsilcilerden bağzıları : Polis, Rotterdam temizlik işleri kurumu ROTEB, Rotterdam wer görevlileridir. Aktiegroep, Basis Educatie ve Stichting west işbirliği ile organize edilen ve sizler için cok önemli olan bu toplantıya hapiniz tanıdıklarınızla beraber davetlisiniz. **Bu konuda daha geniş bilgiyi her gün 436 17 00 numaralı telefon ederek Osman Doğan'dan alabilirsiniz.**

MEHMET ERDOĞAN POLİS OKULUNDA

HOLLANDA DİYANET VAKFI

(uitvaartverzekering voor Turken)

Genelde sizlerinde şahit olduğunuz gibi, içimizden her hangi bir vatandaşımız öldüğü zaman bu vatandaşımızın cenazesinin Türkiye ye nakli pek çok maddi ve manevi zorluklar içerisinde gerçekleştirilebiliyor. Sayın vatandaşlarımız inanın bu zorlukları çekmenize hiç lüzum yok. Yapmanız gereken tek şey, hemen hemen her Türk vatandaşı tarafından bilinen **HOLLANDA DİYANET VAKFI CENAZE NAKLİ YARDIMLAŞMA KURUMU"** 'na kayıt olmanızdır.

İşte bunun için bizler bu konuda gazetemiz aracılığı ile sizlere yardımcı olabilmek amacıyla böyle bir kurumun mevcut olduğunu bildirip diyoruzki: Sayın vatandaşlarımız, bu bizler için çok önemli olan kurumun varlığından faydalanın ve bu kurumun varlığını dostlarınıza da aktarın çünkü sizlere samimi olarak söylerizki Hollanda da hiç bir sigorta şirketi aile fertlerinin hepsini senede 100 gulden karşılığı sigorta etmez. Sayın mahalle halkımız bu sizler için çok önemli konuda daha fazla bir bilgi almak ihtiyacını duyarsanız çekinmeden **HOLLANDA DİYANET VAKFI CENAZE NAKLİ YARDIMLAŞMA KURUMU** na direkt telefon ederek veya bizzat buurtwinkela gelerek bizlerden kayıt için kayıt formüllerini de alabilirsiniz. Vakıf telefon numaraları: 070.3624481/3652102/36537 02 veya 436 17 00 buurtwinkeldan Osman Doğan'ı arayabilirsiniz.

KONUT ARAYANLARIN YENİ KORKUSU.

(GWR en de huurharmonisatie)

Uzun zamandandan bu yana her sene arttırılan kiraları yeterli bulmayan GWR (belediye ev bürosu) kendi çıkarı doğrultusundan bir taktik buldu. Bu taktige göre GWR boşaltılan konutların kiralarını yeni kiracılara verirken yeni bir kira ayarlamas ı**(huurharmonisatie)** yaparak kiraların üzerine 100 gulden den 150 guldene kadar zam koyuyor. İşte bu yapılan işlemi biz **konut arayanların yeni korkusu diye tanımlıyoruz.**

Belediye ev bürosunun senelerden beri en çok istediği şeydi bu huurharmonisatie. Mesela çevrenizde diğer konutlara nazaran kirası 150 gulden daha ucuz olan bir konutu kiralamak istediğinizde belediye ev bürosu kiralayacağınız konut için sizden 150 gulden daha fazla kira isteyecektir. GWR bu kira arttırma işlemini Rotterdam belediyesi sınırları içinde 4000 konut'a uygulayacaktır. Bu demektirki ara sokaktaki 5 odalı bir evin kirası 690 gulden olacaktır. Fakat Aktiegroepen bu konuda ki fikirleri değişik. Mesela Museumstraat'taki 5 odalı konutların aylarca boş kalmasının sebebi, bu konutların kiralarının çok yüksek olmasındandı neden şimdi bu kiraların daha fazla arttırılmak istenmesinin altında başka düşüncelermi yatıyor yoksa. Bütün bunların yanında belediye ev bürosu GWR Rochussenstraat ta büyük bir bina inşaa etme telaşında, bu konutlarında çok yüksek kiralarla kiraya verileceği konuşmaları daha şimdiden bizlere ulaşıyor. Kimler için inşaa ediliyor bu konutlar? Bizim mahalle halkı içinmi? Yoksa başka mahallede ikamet eden geliri yüksek olan aileler içinmi? Belediye şehir yenileştirmesi komsiyonu 15 ekim 1992' de GWR'in bu düşünceleri **(huurharmonisatie)** hakkında karar alacak. Fakat Aktiegroep bu tip düşüncelere tamamen karşı çünkü kiracılar senelik kira arttırılması sistemiyle yeteri kadar sömürüldü ve halende sömürülüyor.

ÇEVREMİZLE İLGİLİ VE ÇOK ÖNEMLİ TELEFON NUMARALARI

(belangrijke telefoonnummers voor een prettige woonomgeving)

★ KALDIRIM VE YOLLARIN BOZUKLUĞU, BOŞ ALANLARIN KİRLİLİĞİ, KANALİZASYONLARIN TIKANIKLIĞI, İTFAİYE (kırmızı beyaz) DEMİRLERİNİN KAYBOLDUĞU VEYA YERLERİNDEN ÇIKARILDIĞI DURUMLARDA TELEFON ETMENİZ İCAP EDEN KURUM **ALGEMEEN KLACHTEN NUMMER 489 68 26.**

★ ESKİ KANEPE, KOLTUK VEYA BUNLARA BENZER DİĞER BÜYÜK ÇÖPLERİNİZİ ÇÖPÇÜYE VERMEK İSTEDİĞİNİZ ZAMAN TELEFON ETMENİZ ICAP EDEN KURUM **R.O.T.E.B (temizlik işleri kurumu) OLUP TELEFON NUMARASI ISE 478 04 96.**

★ MAHALLE POLİSLERİMİZ **HERMAN ILBRINK VE JILLES VRIJHOF'** UN MAHALLEMİZ KİŞİSEL YARDIM BÜROSUNDA (H.A.C) Gaffelstraat 2) HER SALI SAAT 10.00 dan 12.00'ye KADAR KONUŞMA SAATLERİ VARDIR.
MAHALLE POLİSİ TELEFON NUMARASI 424 31 27.

★ MAHALLEMİZDE **WIJK OVERLEG BEHEER** DİYE ADLANDIRDIĞIMIZ KURUM, MAHALLEMİZ GENEL PROBLEMLERİ İLE İLGİLENMEKTEDİR. BU DEMEKTİRKİ SİZ MAHALLE HALKIMIZIN BİREYLERİ OLARAK, ÇEVREMİZİ İLGİLENDİREN HER TÜRLÜ PROBLEM VEYA YAPILMASI GEREKEN YENİLİK VE DEĞİŞİKLİKLERİ BU KURUMA BİLDİREBİLİRSİNİZ. **TELEFON 436 18 03 W.O.B. Kordinator MATIJA STANICIC Josephstraat 162.**

★ SOKAĞINIZDA, İÇ BAHÇENİZDE VEYA MAHALLEMİZ BOŞ ALANLARINDA YAPMAYI ARZULADIĞINIZ HER HANGİ BİR FAALİYETİ GERÇEKLEŞTİRMEK İSTİYORSANIZ **AKTIEGROEP OUDE WESTEN'DEN GEREKEN YARDIMI GÖREBİLİRSİNİZ. TELEFON : 436 17 00. GAFFELSTRAAT 1 – 3. PETRA v.d BERG veya OSMAN DOĞAN'I SORUNUZ.**

YUKARIDA ADI GEÇEN KURUMLARA TELEFON EDİPTE BU KURUMLARDAN GEREKEN YARDIMI GÖREMEZSENİZ, BUNUDA AYRICA AKTIEGROEP'UN YUKARIDA ADI GEÇEN ELEMANLARINA BİLDİREBİLİRSİNİZ.

Alleen op maandag niet.

Wilde ik afgelopen zondag een koud pilsje uit de koelkast halen, ligt er ineens een plas water in de keuken en blijkt dat mijn koelkast het niet meer doet. Als ik de volgende dag een reparateur wil bellen, herinner ik me dat ik de Gouden Gids bij het oud papier heb gegooid en dus loop ik op maandagmorgen naar de bibliotheek in de Gaffelstraat om daar in de Gouden Gids te gaan kijken en misschien ook eens bij de advertentierubrieken in de verschillende kranten. En ja natuurlijk als eenmaal iets mis gaat, doe je alles verkeerd.

Krantje lezen

Achteraf bleek dat mijn koelkast echt kapot was en dat ik een nieuwe nodig had. Voordat ik een nieuwe ben gaan kopen heb ik er eerst de Centrumgids op nageslagen en wel op woensdagochtend in de bibliotheek in de Gaffelstraat. Je hoeft niet eens lid te zijn. Je kan er zomaar naar binnen lopen om wat te vragen of een krantje te lezen. Behalve op maandag op elke doordeweekse ochtend en bovendien zijn ze op dinsdagavond, woensdagmiddag en vrijdagmiddag open.

De bibliotheek in de Gaffelstraat is elke ochtend, ook zaterdagochtend geopend voor kranten- en tijdschriftlezers, maar op zondag- en maandagochtend niet. En het was natuurlijk maandag.

Deelnemers gezocht voor proef met beeldtelefoon voor ouderen uit het Oude Westen.

Het HAC (Hulp en Advies Centrum) en PTT research, een onderzoeksinstituut, zoeken deelnemers voor een proef met beeldtelefoons voor ouderen die slecht horen en/of moeilijk ter been zijn. Deze proef, die gaat duren tot eind 1994, is zeer onlangs gestart in het Oude Westen. Er zijn voor de proef 10 deelnemers nodig. Drie hebben zich inmiddels al aangemeld; de eerste ervaringen met deze deelnemrs zijn positief. De proef wordt gesubsidieerd door de EG.

De proef is bedoeld om beeldtelefonie toegankelijk te maken voor oudere mensen die slechthorend zijn en ook niet meer zo mobiel zijn . Bij het HAC, Gaffelstraat 2, staan twee beeldtelefoons, via welke de deelnemers aan de proef met het HAC kunnen (beeld)telefoneren. Met de beeldtelefoon kunnen de deelnemers niet alleen kontakt onderhouden met de hulpverlenende dienst, zoals in dit geval het HAC, maar ook met elkaar.

Het gebruik van de beeldtelefoon is voor de deelnemers van de proef geheel gratis. Zowel de installatie als de abonnementskosten komen geheel voor rekening van de PTT. Dat geldt ook voor het opheffen van eventuele storingen.

De gesprekskosten over 1992 zijn ook voor rekening van de PTT; daarna moeten de deelnemers deze zelf betalen. De deelnemers krijgen van de PTT uitvoerig uitleg over het gebruik van de beeldtelefoon.

Om voor deelneming aan de proef in aanmerking te komen, moet men ouder zijn dan 60 jaar, slechthorend zijn en/of moeilijk ter been. De deelnemers moeten in Rotterdam wonen, bij voorkeur in het Oude Westen. Zij moeten tot slot bereid zijn tot vraaggesprekken over de ervaringen met de beeldtelefoon. Geinteresseerden kunnen contact opnemen met het HAC. tel. 4363060.

COLOFON
Layout en Foto's
Han Snaaijer
Typwerk
Iris v Schaik
Eindredactie
Sjaan Schaap
Teksten
Ellen Prins
Yvonne Verzijden
HAC
Sjaan Schaap
Osman Dogan
Bibliotheek
Richard vd Velden
Drukkerij
Maassluise Courant

EL PAIS
Algemeen Dagblad
Buurtkrant
de Volkskrant
Rotterdams Dagblad
Milliyet
Hürriyet
Onafhankelijke Weekkrant SURINAME

Het gebruik van de beeldtelefoon is voor de deelnemers van de proef is geheel gratis. Zowel de installatie als de abonnementskosten komen geheel voor rekening van de PTT.

BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS

HULP EN ADVIES CENTRUM
Gaffelstraat 2,
3014 BH ROTTERDAM.
tel. 436.30.60 en 436.50.58
Openingstijden: maandag t/m vrijdag
9 uur tot 12.30 uur
13.30 tot 17.00 uur.
U kunt op deze tijdstippen terecht bij de Algemeen medewerker van het H.A.C. Chris van 't Hof.
De andere H.A.C.-medewerkers zijn te spreken op hun spreekuurtijden:

SOCIALE RAADSLIEDEN:
na afspraak met de algemene medewerkers op
maandag 9.00-12.00 uur Walter dinsdag 9.00-12.00 uur Walter/Hans
donderdag 9.00-12.00 uur Hans
vrijdag 9.00-12.00 uur Hans

MAATSCHAPPELIJK WERKERS:
Zijn dagelijks te spreken tijdens de openingstijden van het H.A.C. Maatschappelijk werkers: Marja Pelt,Henny Slim en Carla Wessels.

VRIJWILLIGE HULPDIENST:
Tijdens openingstijden van het H.A.C. te bereiken via de Algemeen medewerker.

SPREEKUUR VAN DE WIJKAGENTEN
Jilles Vrijhof en Herman Ilbrink:
dinsdagochtend van 10.00 tot 11.00 uur.

DIENSTENCENTRUM:
Open spreekuur op maandag, woensdag en vrijdag van 9.00 tot 12.00 uur.
Medewerksters Dienstencentrum: Hiske Rockx en Yvonne Bouwman.

AKTIEGROEP HET OUDE WESTEN
Gaffelstraat 3,
3014 RA ROTTERDAM.
tel. 436.17.00
De buurtwinkel is open van maandag tot vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur.

TURKS SPREEKUUR:
Maandagochtend: van 10.30 tot 12.30 uur.
Donderdagavond: van 19.00 tot 22.00 uur.

MAROKKAANS SPREEKUUR:
Maandagavond: van 19.00 tot 21.00 uur.
Donderdag 11.00 - 13.00 uur.

HUURDERSZAKEN:
Dinsdagmiddag van 16.30 tot 18.00 uur

SCHOLING EN WERKGELEGENHEID:
Donderdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur.

ONDERWIJSWINKEL OUDE WESTEN
Gaffelstraat 3,
3014 RA ROTTERDAM.
tel. 436.17.00

HUISWERKKLAS:
Maandag, Dinsdag en Donderdagmiddag van 16.00 tot 18.00 uur. Woensdagavond van 17.30 tot 19.30 uur.

BASIS-EDUKATIE OUDE WESTEN
Gaffelstraat 3,
3014 RA ROTTERDAM.
tel. 436.58.64
Inschrijftijden voor de taallessen :
Maandagavond tussen 18.15-19.15 uur
Dinsdagmiddag tussen 15.30-16.30 uur
Vrijdagmiddag tussen 13.00-14.00

STICHTING VOLKSWONINGEN
Kogelvangerstraat 10,
tel. 4.36.31.06
Voor onderhoudsklachten kan men van maandag t/m vrijdag aan de balie terecht van 8.30 tot 9.30 uur en telefonisch van 8.30 tot 11.30.
Informatie over woningverhuur: van Maandag t/m vrijdag aan de balie van 8.30 tot 11.30 uur.

DIENST STEDEBOUW en VOLKSHUISVESTING
v/h Woonruimtezaken
Galvanistraat 15
tel: 4781212
dagelijks tot 15.00 uur

WIJKAGENTEN
Eendrachtsplein.
tel. 424.31.27

GROFVUIL ROTEB: 478.04.96
Wanneer u dit nummer belt kunt u een afspraak maken dat uw grofvuil gratis wordt weggehaald.
U kunt dit nummer ook bellen wanneer u grofvuilover straat ziet zwerven.

GEB ALGEMEEN STORINGSNUMMER: 476.35.66
Dit nummer kunt u 24 uur per dag bellen om storingen aan de openbare verlichting door te geven.

REINIGINGSPOLITIE: 410.23.33
Wanneer vuilniszakken te vroeg worden buitengezet en wanneer er bijv. grote stapels met kranten op straat staan kunt u de reinigingspolitie bellen

Extra VEEGPLOEG
(pleinen en binnenterreinen)
Gaffeldwarsstraat 14b
tel: 436.25.06

ALGEMEEN KLACHTEN NUMMER: 489.68.26
Op dit numer kunt u al uw klachten kwijt over:bestrating, openbaargroen, enz

GWR.
Weenapad 1
tel: 404.32.00
Openingstijden:
Maandag t/m Donderdag van 9.00-12.00 uur13.00-16.00 uur
Vrijdag 9.00-12.00. uur

Oude Westen Aktiviteitenkrant

Wat zullen we deze winter doen?

Ook deze winter hoeft u niet thuis te blijven zitten in het Oude Westen. U kunt deelnemen aan allerlei sportieve, kreatieve en gezellige aktiviteiten. Ook voor uw kinderen is er het een en ander te doen. Bij elke aktiviteit is vermeld waar deze plaats vindt.

De adressen van de instellingen, waar de aktiviteiten plaatsvinden kunt u opzoeken in het handige wijkboekje, dat gratis is af te halen in de buurtwinkel, Gaffelstraat 1, of bij andere instellingen in het Oude Westen. Verdere inlichtingen in de buurtwinkel.

sport volwassenen

40+ gym
volwassenen/ouderen uit de wijk
woensdag 13.00-14.00 uur
Odeon
ƒ 2,50 per keer
o.l.v. fysiotherapeut Rolf Hoekwater

Bewegen voor ouderen
ouderen uit de wijk
dinsdag 15.00-16.00 uur
Gaffeltje
ƒ 1,50 per keer
o.l.v. fysiotherapeut Rolf Hoekwater

Bewegen 40+
mannen
maandag
19.00-22.00 uur
Odeon-kleine zaal
ƒ 10,- per maand
kontaktpersoon: F.Adriaanse

Sportinstuif-o.a.
volleybal,badminton
volwassenen uit de wijk
vrijdagavond
vanaf 20.00 uur
Odeon
ƒ 1,- per keer
open wijksportavond

Zwemles
volwassenen uit de wijk
vrijdag 15.00-15.30 uur
zwembad Oostervant
ƒ 10,- per maand
opgeven in de buurtwinkel

Zwemles
vrouwen uit de wijk
dinsdag 13.00-13.30 uur
zwembad Oostervant
ƒ 10,- per maand
organisatie St.R'dam West
opgeven in de buurtwinkel

Fitness
volwassenen
maandag t/m vrijdag
10 00-22.00 uur
Odeon
ƒ 25,- per maand

Trimmen/sportinstuif
volwassenen uit de wijk
zondag 12.00-16.00 uur
Odeon
ƒ 2,- per keer
kontaktpersoon Hendrik Madja
Diverse sporten, wandel- en fietstochten

Gymnastiek
vrouwen uit de wijk
woensdag 14.00-15.00 uur
Buurtwinkel/Aug.school
ƒ 10,- per maand
korting R'damPas
org. St. R'dam-West
o.l.v. Gina Klapwijk

Fietsles
vrouwen uit de wijk
vrijdag 9.30-11.30 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
org. St. R'dam-West
o.l.v. Adrie Wouda
opgeven in de buurtwinkel

Sportinstuif
vrouwen uit de wijk
zondag 9.30-11.00 uur
gymzaal
ƒ 1,50 per keer
org. St. R'dam-West
vanaf november
opgeven in de buurtwinkel

Tafeltennis
volwassenen
dinsdag 19.30-23.30 uur
Odeon-Grote zaal
ƒ 120,- per jaar
vereniging Germinal

Aerobic
volwassenen/jongeren
donderdag 18.30-19.30 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
o.l.v. Frieda van der Berg

Aerobic
volwassenen
vrijdag 19.00-20.00 uur
Odeon
f5,- per keer
o.l.v. G. Batist

Vrouwengym
vrouwen
dinsdag 13.30-14.30
Odeon
organisatie: Rekreatie Rotterdam
ƒ 1,50 per keer

Aikido
volwassenen/jongeren
woensdag 19,00-21.00 uur
Odeon
ƒ 2,50 per keer
Hr. Barcas

Biljartinstuif
volwassenen
dagelijks
Odeon
Kontaktpersonen: Pepe Gilduran/Bram Beek

Tennis
volwassenen uit de wijk
ma-vrij van 16.00-donker
zaterdag en zondag
tennisbaan Kogelvangerstraat
inschrijven in buurtwinkel
ƒ 10,- p.j.lidmaatschap
ƒ 2,50 per uur

Rollerskate
jongeren en volwassenen
zondag 16.30-18.30 uur
2x per maand
Odeon
ƒ 1,- per keer

Sportmarkt
jong en oud uit de wijk
een zaterdag in januari 1993
Odeon
gratis
diverse demonstraties van nieuwe sporten
rollerskate-disko

sport jeugd

Voetbal
jongens 7-10 jaar
woensdag 16.00-18.00 uur
speeltuin Weena
lidmaatschap verplicht
(ƒ 15,- per jaar)
o.l.v. Attila Nazligül

Sporttoernooien
jongeren van 16-23 jaar
woensdag 19.00-22.00 uur
Odeon
ƒ 1,- per keer
org. St. R'dam-West
vanaf 28 oktober
sportkleding en -schoeisel verplicht

Sportinstuif
jongeren van 16-23 jaar
maandag 19.00-22.30 uur
Odeon
ƒ 1,- per keer
org. St. R'dam-West
sportkleding en -schoeisel verplicht

Klup 7
tieners 12-15 jaar
dinsdag 19.00-20.00 uur
gymzaal -vertrek vanaf Gaffel
ƒ 1,- per keer
org. St. R'dam-West
o.l.v. Edsay

Taekwondo
jongens/meisjes 6-14 jaar
vrijdag 15.30-17.30 uur
speeltuin Weena
lidmaatschap verplicht

Voetbal
jeugd
donderdag 18.00-22.00 uur
Odeon
organisatie GLZ

Tafeltennis
kinderen/tieners 8-14 jaar
vrijdag 19.00-20.00 uur
speeltuin
ƒ 0,25 per keer
lidmaatschap verplicht

Sport-M
meisjes 9-15 jaar
vrijdag 15.30-18.00 uur
gymzaal verzamelen in het Gaffeltje
ƒ 1,- per keer
klup-M pasje geldig

Karate
kinderen/tieners
vrijdag 16.30-18.00 uur
Odeon
ƒ 5,- per maand
o.l.v. Kenneth Straal

Karate
kinderen/tieners
woensdag 17.00-19.00 uur
Odeon
ƒ 5,- per maand
o.l.v. Kenneth Straal

Karate
Marokkaanse jongens
6-18 jaar
maandag 18.30-20.00 uur
Odeon kleine zaal
ƒ 5,- per maand
O.l.v. Kenneth Straal

Voetbal
jongens 11-14 jaar
maandag 18.30-20.00 uur
speeltuin
lidmaatschap verplicht
(ƒ 15,- per jaar)
o.l.v. Attila Nazligül

Pleinsport
tieners en kinderen
donderdag en vrijdag
15.30-17.00 uur
steeds op een ander plein
gratis
o.l.v. Edsay

Pleinsport
tieners
maandag 19.00-21.30 uur
steeds op een ander plein
o.l.v. Edsay

Sportinstuif
kinderen 6-12 jaar
donderdag 16.00-17.30 uur
Odeon
ƒ 0,50 per keer
org. St. R'dam-West
na de herfstvakantie

Aikido
kinderen
donderdag 16.00-18.30 uur
Odeon
ƒ 2,50 per keer
o.l.v. dhr. Barcas

Rollerskate
kinderen
zondag 2x per maand
12.00-16.00 uur
Odeon
ƒ 1,- per keer

Aerobic/calanetics
meiden van 10-15 jaar
woensdag 16.00-17.00 uur
gymzaal vertrek vanaf het Gaffeltje
ƒ 1,- per keer

voor adressen zie het Wijkboekje, gratis af te halen in de buurtwinkel.

edukatief/informatief volwassenen

E.H.B.O.
volwassenen uit de wijk
woensdag 19.00-21.00 uur
de Noordkant
ƒ 125,- per kursus
Korting Rotterdampas

Vormingspraatgroep
Turkse vrouwen uit de wijk
donderdag 9.30-11.30 uur
Buurtwinkel
gratis
org. St. R'dam-West
o.l.v. Adrie Wouda
kinderopvang aanwezig

Vormingspraatgroep
Marokkaanse vrouwen uit de wijk
donderdag 13.00-15.00 uur
Buurtwinkel
gratis
org. St. R'dam-West
o.l.v. Adrie Wouda
kinderopvang aanwezig

Gespreksgroep
vrouwen uit de wijk
dinsdagmiddag 13.30-15.30 uur
Stichting Bloem
kosten: een kleine bijdrage

Turks spreekuur
voor Turkse buurtbewoners
maandag 10.30-12.30 uur
donderdag 19.30-22.00 uur
Buurtwinkel
gratis
Tevens gelegenheid tot ontmoeting

Typeles
volwassenen uit de wijk
maandag 19.30-21.00 uur
de Noordkant
ƒ 89,- per kursus
kursus duurt 4 maanden
Korting Rotterdampas

Weet wat je eet
volwassenen uit de wijk
woensdag 19.00-21.00 uur
de Noordkant
ƒ 40,- per kursus
Korting Rotterdampas

Engels
volwassenen uit de wijk
maandag 20.00-21.30 uur
de Noordkant
ƒ 15,- per maand
Korting Rotterdampas

Computerles beginners
volwassenen uit de wijk
woensdag 18.45-20.15 uur
de Noordkant
ƒ 165,- per kursus
Korting Rotterdampas

Computerles gevorderden
volwassenen uit de wijk
woensdag 20.15-21.45 uur
de Noordkant
ƒ 165,- per kursus
Korting Rotterdampas

Ouderkursus
Turkse ouders
maandag 2, 9 en 16 november 1992
18.30-20.00 uur
Gaffeltje
opgeven in de Buurtwinkel
thema: opvoeden in 2 kulturen

Informatieavond "Werk"
werkzoekenden uit de wijk
donderdag 29 oktober 1992
19.30-22.00 uur
Buurtwinkel

Buurtavond over GGD-onderzoek naar opvoedingsondersteuning
ouders en belangstellenden
woensdag 2 december 1992
20.00-22.00 uur
Gaffeltje

edukatief/informatief jeugd

Kursus zelfstandigheid
jongeren vanaf 16 jaar
vrijdagavond 18.00-20.00 uur
de Noordkant
(over financien, op jezelf wonen enz.)
ƒ 2,50 per keer.

Meidenklup
meisjes van 12-15 jaar
vrijdag 16.00-17.30 uur
in de huiswerkklas
organisatie:
Gaffeltje en huiswerkklas

Huiswerkklas
leerlingen voortgezet onderwijs
ma-di-do 16.00-18.00 uur
woensdag 17.30-19.30 uur
Onderwijswinkel
gratis

Arabische les
Marokkaanse kinderen
6-15 jaar
zaterdag en zondag
9-12 uur
de Noordkant
ƒ 10,- per maand
organisatie:
Marokkaans Culturele Vereniging Oude Westen

Arabische les
Marokkaanse kinderen
6-15 jaar zaterdag en zondag
13.00-16.00 uur
de Noordkant
ƒ 10,- per maand
organisatie:
Marokkaans Culturele Vereniging Oude Westen

Tienerkrant
tieners 12-15 jaar
donderdag 17.00-18.00 uur
Gaffeltje

Schaakles
kinderen op de basisschool
vrijdag 16.30-17.30 uur
Gaffeltje
ƒ 0,50 per keer

Computerles beginners
jeugd 12-20 jaar
dinsdag 18.45-20.15 uur
de Noordkant
ƒ 115,- per kursus
Korting Rotterdampas

Computerles gevorderden
jeugd 12-20 jaar
dinsdag 20.15-21.45 uur
de Noordkant
ƒ 115,- per kursus
Korting Rotterdampas

Typeles
jeugd 12-20 jaar
donderdag 16.00-17.00 uur
de Noordkant
ƒ 75,- per kursus
Korting Rotterdampas

Kookkursus
kinderen 4-8 jaar
tijd nog niet bekend
de Noordkant
start na herfstvakantie

Vrijwilligerswerk

Dierenhof-wijkpark
dieren verzorgen
iedereen vanaf ± 15 jaar
weekends en feestdagen
opgeven in de buurtwinkel

Gaffeltje
helpen bij kinder-aktiviteiten
iedereen boven 15 jaar
woensdagmiddag en incidenteel
opgeven in het Gaffeltje

Speelotheek
speelgoeduitlenen
iedereen boven 15 jaar
woensdagmiddag/
zaterdagochtend
inlichtingen in de buurtwinkel

Buurtkrant
redaktie(bijv. stukje schrijven)/
bezorgen
iedereen
tijden in overleg
opgeven in de buurtwinkel.

Buurtwinkel
buurtwinkeldienst(telefoon aannemen/mensen te woord staan)-
helpen affiches maken-post bezorgen enz.
iedereen boven 15 jaar
maandag tot vrijdag,
tijd in overleg
opgeven in de buurtwinkel

Vrijwilligersnetwerk
hulp aan ouderen
iedereen boven 15 jaar
tijden in overleg
opgeven bij het H.A.C.

Bibliotheek
boekendienst aan huis
iedereen
tijden in overleg
aanmelden in de bibliotheek

Wijkbus
chauffeur/bijrijder
volwassenen
tijden in overleg
aanmelden bij het Dienstencentrum/H.A.C.

Huiswerkklas
hulp bij huiswerk leerlingen
voortgezet onderwijs
iedereen met enige kennis
voortgezet onderwijs
ma, di, do 15.30-18.00 uur,
wo 18.30-20.00 uur
aanmelden in de buurtwinkel

Internationale Dag
meewerken aan voorbereidingen Internationale Dag
iedereen uit de wijk
3 keer per jaar
aanmelden in de buurtwinkel

Speeltuin Weena
helpen bij aktiviteiten
toezicht houden
de hele week: 14.00-18.00 uur
aanmelden bij de speeltuin

De Leeuwenhoek
helpen bij aktiviteiten
voor en met ouderen
(groeps- en individueel)
aanmelden bij aktiviteitenbegeleiding Leeuwenhoek

Kultureel/Muzikaal/ Handvaardig volwassenen

Flamenco-dans
volwassenen uit de wijk
woensdag 18.00-20.00 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
kontaktpersoon Ruth Benamu/
Encarnita Barosso

Kreatief
(poppen,kadootjes,sieraden)
volwassenen uit de wijk
vrijdag 13.15-15.15 uur
de Noordkant
ƒ 12,50 per maand
o.l.v. Bep Boele
korting Rotterdam Pas

Naailes
volwassenen uit de wijk
donderdag 19.30-21.30 uur
Buurtwinkel
ƒ 15,- per maand
org. St.R'dam-West
o.l.v. Irene van der Meyden
korting Rotterdam Pas

Naailes
volwassenen uit de wijk
maandag 9.00-11.30 uur
de Noordkant
ƒ 15,- per maand
o.l.v. Irene van der Meyden
korting Rotterdam Pas
Kinderopvang aanwezig

Naailes
volwassenen uit de wijk
maandag 19.30-21.30 uur
de Noordkant
ƒ 15,- per maand
o.l.v. Irene van der Meyden
korting Rotterdam Pas

Naailes
Marokkaanse vrouwen
maandag 13.00-15.00 uur
Buurtwinkel
ƒ 15,- per maand
org. St.R'dam-West
o.l.v. Rahimo Malki
korting Rotterdam Pas
kinderopvang aanwezig

Naailes
vrouwen
maandag 13.30-15.30 uur
St. Bloem
ƒ 5,- per keer
korting Rotterdam Pas

Naailes
vrouwen
dinsdag 19.00-21.30 uur
St. Bloem
ƒ 5,- per keer
korting Rotterdam Pas

Machinaal borduren
vrouwen
maandag 19.30-20.30 uur
St. Bloem
ƒ 4,- per keer
korting Rotterdam Pas

Machinaal borduren
vrouwen
woensdag 9.30-11.30 uur
St. Bloem
ƒ 4,- per keer
korting Rotterdam Pas

Naailes
vrouwen
dinsdag 10.00-12.00 uur
St. Bloem
ƒ 5,- per keer
korting Rotterdam Pas

Naailes
vrouwen
woensdag 19.30-21.30
St. Bloem
ƒ 5,- per keer
korting Rotterdam Pas

Naailes
vrouwen
maandag 9.30-11.30 uur
Nieuwe Haven
ƒ 6,- per keer

Handvaardigheid
vrouwen
donderdagmiddag 13.30-15.30
St. Bloem
ƒ 3,75 per keer
korting Rotterdam Pas

Zang-en dansgroep
vrouwen
vrijdag 18.00-21.30 uur
St. Bloem
ƒ 3,75 per keer
korting Rotterdam Pas

Zang-en dansgroep
vrouwen
zondag 16.00-20.00 uur
St. Bloem
ƒ 3,75 per keer
korting Rotterdam Pas

Kulturele middag
KaapVerdianen uit de wijk
zondag 13.00-17.00 uur
Odeon
ƒ 7,50 per maand
o.l.v. Idalina Vieira

Saz-les + volksdans
volwassenen
zondag 14.00-17.00 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
A.K.V.R. Turkse Culturele
Vereniging Rotterdam

Koorzang
volwassenen Surinaams/
Nederlands
dinsdag 19.00-22.00 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
Men zingt Christelijke en
moderne liederen.
Kontaktpersoon M. Hiwat

Bloemschikken
ouderen
woensdag 10.30 uur
1x per 2 weken
Gaffeltje
ƒ 2,50 per keer
van 21 oktober t/m 23
december

Volksdansen
volwassenen
dinsdag 19.30-22.30 uur
Odeon Kleine Zaal
kontaktpersoon C. Peul
inlichtingen tel. 4188819

Crioro
Surinaamse buurtbewoners
vrijdag 20.00-23.00 uur
Odeon
ƒ 10,- per maand
M.Hiwat

voor adressen zie het Wijkboekje, gratis af te halen in de buurtwinkel.

Kultureel/Muzikaal/ Handvaardig jeugd

Pop-workshop
jeugd 12-20 jaar
dinsdag 19.30-21.00 uur
de Noordkant
ƒ 7,50 per keer

Naailes 12+
meiden 12 t/m 15 jaar
dinsdag 15.30-18.00 uur
Gaffeltje
ƒ 1,- per keer
klup-M pasje is geldig

Naailes
meiden 8 t/m 12 jaar
woensdag 15.30-17.30 uur
Gaffeltje
ƒ 1,- per keer
klup-M pasje is geldig

Kapperles
meiden 8-12 jaar
maandag 15.30-17.30 uur
Gaffeltje ƒ 1,- per keer
klub-M pasje is geldig

Kapperles 12+
meiden 12 t/m 15 jaar
donderdag 15.30-18.00 uur
Gaffeltje
ƒ 1,- per keer

Flamenco-dans
kinderen 5-12 jaar
woensdag 17.00-18.00 uur
Odeon
ƒ 2,- per keer
kontaktpersoon: Ruth Benamu

Zamuda(muziek-zang-dans)
tieners 12-18 jaar
kinderen 4-12 jaar
woensdag 16.00-18.00 uur en
zaterdag 14.00-17.00 uur
Odeon-Kleine Zaal
ƒ 1,- per keer kontaktpersonen
Betty Hiwat, E. Jacott

Handenarbeid
kinderen 8 t/m 12 jaar
maandag 15.30-17.30 uur
Gaffeltje
ƒ 1,- per keer
klup-M pasje is geldig

Klub 1,2,3
kinderen uit groep 1,2,3
dinsdag 15.30-17.30
Gaffeltje
ƒ 0,50 per keer
thema wisselt(bijv. koken)

Instuif
kinderen groep 1-8
woensdag 13.30-15.30 uur
Gaffeltje
ƒ 0,50 per keer
apart programma voor kleuters

Saz-les beginners
tieners vanaf 12 jaar
dinsdag 19.00-20.00uur
de Noordkant
ƒ 4,- per keer
tot 15 jaar ƒ 2,50

Saz-les gevorderden
tieners vanaf 12 jaar
dinsdag 20.15-21.15uur
de Noordkant
ƒ 4,- per keer
tot 15 jaar ƒ 2,50

Pop-workshop Turks
tieners vanaf 12 jaar
woensdag 19.30-21.30uur
ƒ 5,- per keer

Dansles
meisjes 8-12 jaar
de dag is nog niet bekend
de Noordkant
start na de herfstvakantie

Muziekworkshop
tieners
vrijdag 17.00-18.00uur
Gaffeltje
(later in muziekruimte
Coolsestraat)
voorlopig gratis

gezellig volwassenen

Internationale Ontmoetingsdag
iedereen uit de wijk
zondag 1 november 1992
Odeon grote zaal
gratis
thema: opgroeien

Soos voor ouderen
ouderen uit de wijk
zondag 14.00-16.30 uur
één keer per twee weken
Gaffeltje
ƒ 2,- per keer

bejaardensoos
ouderen
woensdag 13.00-16.00 uur
Nw Binnenweg 25
ƒ 5,- per maand
inkl. konsumpties

Maaltijd met programma
ouderen uit de wijk
maandag vanaf 13.00 uur
één keer per maand
Gaffeltje
ƒ 7,50 per keer
opgeven in de week ervoor

Bingo
ouderen uit de wijk
maandag vanaf 13.00 uur
één keer per maand
Gaffeltje
ƒ 6,- inklusief konsumpties

Bingo
ouderen uit de wijk
eerste zondag van de maand
Antonius
ƒ 1,- per kaart

Klaverjassen/jokeren
volwassenen uit de wijk
maandag 19.00-22.30 uur
speeltuin Weena
ƒ 2,50 per keer
1x per maand om prijzen

Eetgroep
volwassenen
woensdag
18.00-19.00 uur
Oude Westen Pastoraat
ƒ 5,-
aanmelden woensdag vóór 12.00 uur

Open huis
volwassenen
donderdag
10.00-12.00 uur
Oude Westen Pastoraat

Gado Tori naga/prisiri
surinaamse vrouwen
vrijdag 15.30-17.00 uur
Oude Westen Pastoraat

Koffieochtend Turkse vrouwen
turkse vrouwen uit de wijk
dinsdag 9.00-12.00 uur
Oude Westen Pastoraat
gratis

Klaverjassen
volwassenen
woensdag 19.30 -23.00 uur
Nieuwe Haven
ƒ 3,50 per keer

Biljartinstuif
volwassenen
dagelijks
Odeon
Pepe Gilduran/Bram Beek

Biljarten/kaarten
volwassenen uit de wijk
zondagavond
de Keet
gratis

Bingo
volwassenen uit de wijk
dinsdag 19.30-22.00 uur
Leeuwenhoek
ƒ 2,- per kaart van 3 rondes

Bingo
volwassenen uit de wijk
zondag 13.00-16.00 uur eens per 14 dagen
Odeon kleine zaal
ƒ 5,- per boekje voor 10 rondes

Bingo
volwassenen uit de wijk
donderdag 19.00-23.00 uur
speeltuin Weena
ƒ 14,25 voor 22 rondes
opbrengst voor aktiviteiten speeltuin

Turkse avond
Turkse buurtbewoners
donderdag 19.00-22.00 uur
Buurtwinkel
in kombinatie met spreekuur en voorlichting

Marokkaanse avond
Marokkaanse buurtbewoners
maandag 19.00-22.00 uur
Buurtwinkel
in kombinatie met spreekuur en voorlichting

Damesgroep
vrouwen
maandag 20.00-23.00 uur
Nieuwe Haven
ƒ 1,75 voor leden,
ƒ 2,- voor niet-leden

Damesgroep
vrouwen
dinsdag 20.00-23.00 uur
Nieuwe Haven
ƒ 1,75 voor leden,
ƒ 2,- voor niet-leden

Mannengroep
mannen
donderdag 20.30-23.00 uur
Nieuwe Haven
ƒ 1,75 voor leden,
ƒ 2,- voor niet-leden

Damesgroep
volwassenen/ouderen
donderdag
20.00-23.00 uur
Union/Oude Westen Pastoraat
ƒ 1,75 voor leden,
ƒ 2,- voor niet-leden.
Groep van Nieuwe Haven

Zingen
ouderen dinsdag 13.00 uur
Gaffeltje
gezellige "ouderwetse" liederen

Turks republieksfeest
buurtbewoners
zaterdag 24 oktober 1992
12.00-24.00 uur
sport en feest

Toneelavond
ouderen uit de buurt
vrijdag 23 oktober 1992
19.30-21.30 uur
Antonius
gratis
door "De Valkenier"

Muziekavond
ouderen uit de buurt
maandag 9 november 1992
19.30-21.30 uur
Antonius
gratis
met "Caribean Combo"

Muziekavond
ouderen uit de wijk
donderdag 5 november 1992
19.30-22.00 uur
de Leeuwenhoek
ƒ 5,-
huisvrouwenorkest

Muziekavond
ouderen uit de wijk
maandag 16 november 1992
19.30-22.00 uur
de Leeuwenhoek
ƒ 5,-
Carnavalsavond met de Singeraars
verkleed "mag"

Zangmiddag
ouderen uit de buurt
zondag 22 november 1992
14.00-16.00 uur
Antonius
gratis
met "Duo Ben Bremer"

Heropeningsfeest
ouderen uit de buurt
donderdag 19 november 1992
13.00-15.45 uur
Recreatieruimte Antonius
gratis
met rondleiding en optredens

Muziekavond
donderdag 28 januari 1992
19.30-21.30 uur
Antonius
gratis
met "Feature"

Muziekmiddag
zaterdag 13 februari 1993
14.00-16.00 uur
Antonius
gratis
met Bob Bullee

Feestelijke oplevering 1e fase Kunstplan
buurtbewoners
zaterdag 7 november 1992
vanaf 14.00 uur
Drievriendendwarsstraat en Kogelvangerstraat
gratis
inlichtingen: buurtwinkel

Piekfijne Avond
buurtbewoners
vrijdag 20 november 1992
vanaf 19.00 uur
Odeon
ƒ 1,-
gezellige avond + eten

Surinaams Onafhankelijkheidsfeest
buurtbewoners
woensdag 25 november 1992
vanaf 18.00 uur
Odeon
eetcafe en toneel

Colofon

samenstelling:
Wilma Kruger

lay-out:
Albert Kruger

foto's:
Han Snaaijer

oplage 5000

verspreiding: huis aan huis in het Oude Westen

gezellig jeugd

Klup 7
tieners 12-15 jaar
dinsdag 19.00-21.30 uur
Gaffeltje, eerste uur sport in gymzaal
ƒ 1,- per keer
o.l.v. Edsay

Film
kinderen uit de wijk
zaterdagmiddag
de Keet
gratis
afgewisseld met houseparty

Spelochtend
kinderen tot 4 jaar en hun ouders
donderdag 9.30-11.00 uur
Speelotheek
ƒ 1,- per keer

Instuif
jongens/meisjes tot 14 jaar
bij slecht weer
dagelijks tot 18.00 uur
Speeltuin Weena
lidmaatschap verplicht
(ƒ 15,- per jaar)

Instuif
kinderen 4-12 jaar
woensdag 13.30-15.30 uur
Gaffeltje
ƒ 0,50 per keer

Kookles
tieners 12-15 jaar
dinsdag 17.00-18.00 uur
Gaffeltje
ƒ 2,50 per keer

Nieuwjaarsbal
iedereen
zaterdag 16 januari
's middags
Gaffeltje

Sinterklaasfeest
kinderen 0–4 jaar
zaterdag 28 november 1992
13.30 uur
Speeltuin Weena
f 1,– per kind
Optocht door de wijk vanaf 12 uur

Sinterklaasfeest
kinderen uit groep 1–4
zaterdag 28 november 1992
13.30 uur
Odeon kleine zaal
f 1,– per kind
poppenkast en clowns
optocht door de wijk vanaf 12 uur

Sinterklaasfeest
kinderen uit groep 5–8
zaterdag 28 november 1992
13.30 uur
Odeon grote zaal
f 1,– per kind
spelenkermis
optocht door de wijk vanaf 12 uur

voor adressen zie het Wijkboekje, gratis af te halen in de buurtwinkel.